

32006D0133

L 52/34

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

23.2.2006

DECIZIA COMISIEI

din 13 februarie 2006

privind obligația statelor membre de a lua măsuri suplimentare provizorii împotriva răspândirii *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (nematodul lemnului de pin) începând cu zonele Portugaliei, altele decât cele unde este atestată absența sa

[notificată cu numărul C(2006) 345]

(2006/133/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate ⁽¹⁾, în special articolul 16 alineatul (3),

întrucât:

- (1) În cazul în care un stat membru estimează că există un pericol iminent de introducere pe teritoriul său a *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (nematodul lemnului de pin) dintr-un alt stat membru, este necesar să fie autorizat să ia provizoriu toate măsurile suplimentare necesare pentru a se proteja împotriva acestui pericol.
- (2) La 25 iunie 1999, Portugalia a informat celelalte state membre și Comisia că anumite eșantioane de pini originari de pe teritoriul său au fost recunoscute ca fiind infestate cu nematodul lemnului de pin. Comisia adoptă deciziile 2000/58/CE ⁽²⁾ și 2001/218/CE ⁽³⁾ de definire a măsurilor care trebuie luate împotriva nematodului pinului.
- (3) Conform evaluărilor realizate de Oficiul Alimentar și Veterinar (OAV), dintre care ultimele datează din noiembrie 2004, informațiilor suplimentare furnizate de Portugalia și anchetelor oficiale conduse de celelalte state membre privind lemnul, scoarțele izolate și plantele din speciile *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* și *Tsuga Carr.*, se pare că punerea în aplicare a unui program de eradicare a permis limitarea răspândirii nematodului lemnului de pin la zonele circumscrise Portugaliei. Cu toate acestea, au mai fost depistați arbori care prezintă simptomele unei infestări cu nematodul lemnului de pin în cursul anchetelor realizate în aceste zone.

(4) În cursul reuniunilor sale din iulie 2004 și mai 2005, Comitetul permanent fitosanitar a procedat la evaluarea punerii în aplicare a planului de eradicare pe termen mediu pentru a lupta împotriva răspândirii nematodului lemnului de pin din februarie 2003, astfel cum a fost modificat în iunie 2003. În cursul ultimei sale reuniuni, comitetul a concluzionat că obiectivul de a reduce nivelul de infecție în zona delimitată nu a fost încă atins.

(5) Prin urmare, este necesar ca Portugalia să continue să ia măsuri specifice privind circulația lemnului, a scoarțelor izolate și a plantelor gazdă în interiorul zonelor delimitate din Portugalia și pornind din aceste zone către alte zone ale Portugaliei și către celelalte state membre.

(6) De asemenea, este necesar ca Portugalia să continue să ia măsuri de luptă împotriva răspândirii nematodului lemnului de pin în vederea eradicării lui. Așadar, este necesar să se prezinte un plan de eradicare pe termen mediu actualizat pentru a lupta împotriva răspândirii nematodului lemnului de pin în vederea eradicării lui.

(7) Celelalte state membre trebuie să continue să poată lua măsuri suplimentare pentru a-și proteja teritoriile împotriva acestui organism.

(8) Rezultatele măsurilor specifice și ale punerii în aplicare a planului pe termen mediu trebuie să facă obiectul unei evaluări continue, în special pe baza informațiilor furnizate de Portugalia și celelalte state membre.

(9) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent fitosanitar,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) „nematodul lemnului de pin”: *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.*;

⁽¹⁾ JO L 169, 10.7.2000, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/77/CE a Comisiei (JO L 296, 12.11.2005, p. 17).

⁽²⁾ JO L 21, 26.1.2000, p. 36.

⁽³⁾ JO L 81, 21.3.2001, p. 34. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2003/127/CE a Comisiei (JO L 50, 25.3.2003, p. 27).

- (b) „lemn și scoarțe sensibile”: scoarțele izolate de lemn de conifere (*Coniferales*), altele decât *Thuja L.*;
- (c) „plante sensibile”: plantele (în afară de fructe și semințe) din speciile *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* și *Tsuga Carr.*

Articolul 2

Până la 31 martie 2008, Portugalia garantează respectarea condițiilor prevăzute în anexa la prezenta decizie privind lemnul, scoarța și plantele sensibile destinate a fi transportate din zonele delimitate ale Portugaliei, definite în conformitate cu articolul 5, fie către alte zone ale Portugaliei, fie către alte state membre.

Portugalia prezintă, înainte de 15 februarie 2006, un plan de eradicare pe termen mediu actualizat pentru a lupta împotriva răspândirii nematodului lemnului de pin în vederea eradicării sale. Planul include precizări privind gestionarea, în zona delimitată, a esențelor de arbori cunoscute ca fiind foarte sensibile la nematodul lemnului de pin în condițiile existente în Portugalia. Acest plan se revizuieste la 30 aprilie 2007 și la 30 martie 2008.

Articolul 3

Statele membre de destinație, altele decât Portugalia, pot:

- (a) să supună unor teste de depistare a nematodului lemnului de pin loturi de lemn și de scoarță sensibile care provin din zone delimitate ale Portugaliei și sunt introduse pe teritoriul lor;
- (b) să ia orice altă măsură adecvată pentru a supune unei supra-vegheri oficiale astfel de loturi, în scopul de a verifica dacă acestea respectă condițiile corespunzătoare prevăzute în anexă.

Articolul 4

Statele membre desfășoară anchete oficiale anuale privind nematodul lemnului de pin, asupra lemnului și scoarțelor sensibile, precum și asupra plantelor sensibile originare din țara lor, în scopul de a stabili dacă există o probă a infestării cu acest nematod.

Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 16 alineatul (1) din Directiva 2000/29/CE, rezultatele acestor anchete sunt notificate celorlalte state membre și Comisiei până la 15 decembrie 2006 și, rezultate, 15 decembrie 2007.

Articolul 5

Portugalia stabilește zone în care este atestată absența nematodului lemnului de pin și delimitează zone (denumite în continuare „zone delimitate”) constituite dintr-o parte în care prezența nematodului lemnului de pin este atestată și dintr-o parte considerată zonă tampon care înconjoară partea infestată pe o lungime de cel puțin 20 de kilometri, luând în considerare rezultatele anchetelor menționate la articolul 4.

Comisia întocmește o listă a „zonelor” în care este atestată absența nematodului lemnului de pin și o transmite Comitetului permanent fitosanitar și statelor membre. Zonele Portugaliei care nu figurează pe lista menționată anterior sunt considerate zone delimitate.

Această listă se actualizează pe baza rezultatelor anchetelor menționate la articolul 4 alineatul (1) și a constatărilor raportate în conformitate cu articolul 16 alineatul (1) din Directiva 2000/29/CE.

Articolul 6

Decizia 2001/218/CE se abrogă.

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 februarie 2006.

Pentru Comisie

Markos KYPRIANOU

Membru al Comisiei

ANEXĂ

În sensul articolului 2, se respectă următoarele condiții:

1. Fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute la punctul 2, în cazul circulației pornind din zone delimitate către zone ale Portugaliei care nu sunt zone delimitate sau către alte state membre:
 - (a) plantele sensibile sunt însoțite de un pașaport fitosanitar întocmit și eliberat în conformitate cu dispozițiile Directivei 92/105/CEE ⁽¹⁾ a Comisiei după ce:
 - plantele au fost supuse unui control oficial și s-au dovedit a fi lipsite de semnele sau simptomele infestării cu nematodul lemnului de pin;
 - nici un simptom al infestării cu nematodul lemnului de pin nu s-a observat la locul de producție sau în împrejurimile sale imediate de la începutul ultimei perioade complete de vegetație;
 - (b) lemnul și scoarțele izolate sensibile, altele decât lemnul sub formă de:
 - așchii, particule, deșeuri de lemn sau resturi provenite integral sau parțial de la aceste conifere;
 - lăzi de ambalaj, coșuri sau butoiașe;
 - paleți, boxpaleți sau alte platforme de încărcare;
 - dunaj, distanțiere și traverse,dar incluzând lemnul care nu și-a păstrat suprafața rotunjită naturală sunt însoțite de pașaportul fitosanitar prevăzut la punctul 1 litera (a), după ce lemnul sau scoarțele izolate au suferit un tratament termic adecvat la o temperatură minimă interioară de 56 °C timp de treizeci de minute, pentru a garanta absența nematozilor lemnului de pin vii;
 - (c) lemnul sensibil sub formă de așchii, particule, deșeuri de lemn sau resturi provenite integral sau parțial de la aceste conifere sunt însoțite de pașaportul fitosanitar menționat anterior după ce a suferit un tratament corespunzător prin fumigație, în scopul de a garanta absența nematozilor lemnului de pin vii;
 - (d) lemnul sensibil sub formă de dunaj, distanțiere și traverse, inclusiv cel care nu și-a păstrat suprafața rotunjită naturală, trebuie:
 - să fie separat de scoarța sa;
 - să nu aibă găuri de viermi mai mari de 3 mm diametru;
 - să aibă un conținut de apă, exprimat în procent de materie uscată, mai mic de 20 % în stadiul de fabricație;
 - (e) lemnul sensibil sub formă de lăzi de ambalaj, cutii, coșuri, butoiașe sau ambalaje similare, paleți, boxpaleți sau alte platforme de încărcare, suporturi de paleți, utilizat sau nu în transportul de obiecte de orice fel, trebuie să suporte fie un tratament termic adecvat la o temperatură minimă interioară de 56 °C timp de treizeci de minute, fie un tratament sub presiune (impregnare), fie o fumigație care să garanteze absența nematozilor lemnului de pin vii și fie să poarte o ștampilă aprobată oficial de atestare a tratamentului, care să permită identificarea locului unde a fost efectuat tratamentul și a persoanei care l-a efectuat, fie să fie însoțit de pașaportul fitosanitar care să certifice măsurile puse în aplicare.
2. În cazul circulației efectuate în interiorul zonelor delimitate ale Portugaliei:
 - (a) plantele sensibile:
 - provenite din locuri de producție unde nu s-a observat nici un simptom al infestării cu nematodul lemnului de pin, nici la locul de producție, nici în împrejurimile sale imediate, de la începutul ultimei perioade complete de vegetație, și care s-au dovedit lipsite de semne sau de simptome ale infestării cu nematodul lemnului de pin în cursul inspecțiilor oficiale sunt însoțite de certificatul fitosanitar menționat anterior atunci când părăsesc locul de producție;
 - provenite din locuri de producție unde s-au observat simptome care dovedesc o infestare cu nematodul lemnului de pin, la locul de producție sau în împrejurimile sale imediate, de la începutul ultimei perioade complete de vegetație, sau care au fost recunoscute ca fiind infestate cu nematodul lemnului de pin trebuie să nu părăsească locul de producție și să fie distruse prin ardere;

(1) JO L 4, 8.1.1993, p. 22. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/17/CE (JO L 57, 3.3.2005, p. 23).

- provenite din locuri precum pădurile, grădinile publice sau grădinile private, care au fost recunoscute că sunt infestate cu nematodul lemnului de pin sau prezintă semne de sănătate precară sau sunt situate într-o zonă protejată:
 - se taie, în cazul în care sunt identificate între 1 noiembrie și 1 aprilie, în această perioadă;
 - se taie imediat, în cazul în care sunt identificate între 2 aprilie și 31 octombrie;
 - se supun unor teste de depistare a nematodului lemnului de pin, în cazul în care se situează în partea zonei delimitate care servește ca zonă tampon în conformitate cu dispozițiile articolului 5. În cazul în care aceste teste sunt pozitive, traseul zonelor delimitate se modifică în consecință;
- (b) între 1 noiembrie și 1 aprilie, lemnul sensibil care se prezintă sub formă de lemn rotund sau de cherestea, cu sau fără scoarță, inclusiv lemnul care nu și-a păstrat suprafața rotunjită naturală:
 - (i) provenit din arbori recunoscuți ca fiind infestați cu nematodul lemnului de pin sau situați într-o zonă protejată sau care prezintă încă semne de sănătate precară, înainte de 2 aprilie:
 - fie se distruge prin ardere sub control oficial în locurile corespunzătoare;
 - fie se transportă sub control oficial:
 - într-o fabrică de prelucrare pentru a fi transformat în așchii și a fi utilizat în acel amplasament sau
 - într-o unitate industrială pentru a fi utilizat drept combustibil sau
 - într-o fabrică de prelucrare pentru a fi:
 - supus unui tratament termic care atinge o temperatură minimă interioară de 56 °C timp de treizeci de minute ori
 - transformat în așchii și supus unui tratament termic prin fumigație care garantează absența nematozilor lemnului de pin vii;
 - (ii) provenit de la alți arbori decât cei prevăzuți la punctul (i): se supune unui test oficial de depistare a prezenței nematodului lemnului de pin și a *Monochamus* spp.; în cazul în care se confirmă prezența nematodului lemnului de pin și a *Monochamus* spp., lemnul poate să fie transportat sub control oficial într-o fabrică de prelucrare pentru a fi utilizat ulterior ca lemn de construcție sau, prin derogare, să fie transportat sub control oficial în fabrici de prelucrare notificate Comisiei, situate în alte zone ale Portugaliei decât zonele delimitate în care, între 1 noiembrie și 1 aprilie, lemnul și așchiile care provin de la acesta sunt destinate:
 - în cazul în care este vorba de așchii, să fie exploatate în scopuri industriale în fabrici de prelucrare autorizate sau
 - în cazul în care este vorba de lemn:
 - să fie supus unui tratament termic care atinge o temperatură minimă interioară de 56 °C timp de treizeci de minute. Circulația ulterioară a acestui lemn tratat termic se poate autoriza în cazul în care lemnul este însoțit de un pașaport fitosanitar sau
 - să fie transformat în așchii și supus unui tratament prin fumigație care să garanteze absența nematozilor lemnului de pin vii. Circulația ulterioară a acestui lemn tratat prin fumigație se poate autoriza în cazul în care lemnul este însoțit de un pașaport fitosanitar sau
 - să fie transformat în așchii în scopuri industriale în uzina respectivă sau
 - să fie transportat sub control oficial într-o uzină pentru a fi:
 - supus unui tratament termic care atinge o temperatură minimă interioară de 56 °C timp de treizeci de minute sau
 - transformat în așchii și supus unui tratament termic prin fumigație care garantează absența nematozilor lemnului de pin vii sau
 - transformat în așchii în scopul utilizării industriale;
 - (c) între 2 aprilie și 31 octombrie, lemnul sensibil sub formă de lemn rotund sau de cherestea, cu sau fără scoarță, inclusiv lemnul care nu și-a păstrat suprafața rotunjită naturală:
 - (i) provenit din arbori recunoscuți că sunt infestați cu nematodul lemnului de pin sau se situează într-o zonă protejată sau prezintă semne de sănătate precară:
 - fie se distruge imediat prin ardere sub control oficial în locuri corespunzătoare;

- fie se separă imediat de scoarță în locuri adecvate, în afara pădurilor, înainte de a fi transportat sub control oficial în locuri de depozitare, unde va suferi un tratament insecticid adecvat și care dispun de instalații de depozitare în atmosferă umedă adecvate și autorizate, disponibile cel puțin pentru perioada menționată, în vederea unui transport ulterior către o unitate industrială:
 - pentru a fi transformat imediat în așchii în scopuri industriale sau
 - pentru a fi utilizat imediat drept combustibil în această uzină sau
 - pentru a fi supus imediat unui tratament termic la o temperatură minimă interioară de 56 °C timp de treizeci de minute sau
 - pentru a fi transformat imediat în așchii și supus unui tratament termic prin fumigație care garantează absența nematozilor lemnului de pin vii;
 - (ii) provenit de la alți arbori decât cei prevăzuți la punctul (i) se separă imediat de scoarță la locul de tăiere sau în împrejurimile sale imediate și:
 - fie se supune unui test oficial de depistare a prezenței nematodului lemnului de pin și a *Monochamus* spp.; în cazul în care se confirmă prezența nematodului lemnului de pin sau a *Monochamus* spp., lemnul se supune dispozițiilor prevăzute la punctul (i); în cazul în care se infirmă prezența nematodului lemnului de pin și a *Monochamus* spp., lemnul poate fi transportat sub control oficial într-o fabrică de prelucrare pentru a fi utilizat ulterior ca lemn de construcție;
 - fie se transportă sub control oficial într-o fabrică pentru a fi:
 - transformat în așchii în scopuri industriale sau
 - supus unui tratament termic la o temperatură minimă interioară de 56 °C timp de treizeci de minute sau
 - transformat în așchii și supus unui tratament termic prin fumigație care garantează absența nematozilor vii ai lemnului de pin;
 - (d) scoarțele sensibile:
 - fie se distrug prin ardere sau se utilizează drept combustibil într-o fabrică de prelucrare industrială;
 - fie se supun unui tratament termic prin care temperatura minimă să atingă, în întreaga suprafață a scoarței, cel puțin 56 °C timp de treizeci de minute;
 - fie se supun unui tratament prin fumigație care garantează absența nematozilor lemnului de pin vii;
 - (e) lemnul sensibil care se prezintă sub formă de deșeuri produse în momentul tăierii se arde imediat în locuri adecvate sub control oficial:
 - între 1 noiembrie și 1 aprilie, în această perioadă;
 - între 2 aprilie și 31 octombrie, imediat;
 - (f) lemnul sensibil care se prezintă sub formă de deșeuri produse în timpul prelucrării lemnului fie se arde imediat în locuri adecvate sub control oficial, fie se utilizează drept combustibil în fabrica de prelucrare, fie se supune unui tratament prin fumigație care garantează absența nematozilor lemnului de pin vii;
 - (g) lemnul sensibil care se prezintă sub formă de lăzi de ambalaj, cutii, coșuri, butoiașe sau ambalaje similare, paleți, boxpaleți sau alte platforme de încărcare, suporturi de paleți, dunașe, distanțiere și traverse, inclusiv lemnul care nu și-a păstrat suprafața rotunjită naturală trebuie:
 - să se separe de scoarță;
 - să nu aibă găuri de viermi mai mari de 3 mm diametru;
 - să aibă un conținut de apă, exprimat în procente de materie uscată, mai mic de 20 % în stadiul de fabricație.
-